



Acciaierie Valbruna S.p.A.

35100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.i.
 Telefono 0444.868211 - Fax 0444.863836
 Stab.: 35100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4/37
 Telefono 0471.924111 - Fax 0471.924497

CERTIFICATO DI COLLAUDO - ABNAHMEPRUEFZEUGNIS - INSPECTION CERTIFICATE - CERTIFICAT DE RECEPTION

In conformità a: EN 10204 (2004), 3.1 / ISO 10474 (2013), 3.1

Certificato nr. MEST754878 / 2021 /
 Prüfung/Tests/Essai

Cliente / Besteller/Purchaser/Client
 VALBRUNA CANADA LTD
 8724 HOLLGATE CRESCENT
 L5T 5Z1 - MILTON, ONT L5T 5Z1 - CA

Stato di fornitura: Forged - Annealed Peeled
 Lieferzustand
 Delivery state
 Etat de livraison

Produttore
 Hersteller/Hersteller/Produkteur

ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

Ordine nr: 106008785 RELIANCE PROGRA
 Bestell
 Your order
 Commande

Tipo di Elaborazione: E+AOD
 Erhmelzungsart
 Melting process
 Mode d'alabellation

Marchi di Fabbrica:
 Zeichen des Lieferwerkes
 Trade marks
 Signes de l'usine productrice



Conferma ordine nr: EI21007232
 Works/Our Order/Ref nr.

Qualità: 316/316L
 Werkstoff/Grade/Nuance

Punzone del Collaudatore:
 Stempel des Werksachverständigen
 Inspector's stamp/Plaque de l'essayeur

MR

Avviso di Spedizione: D-VI21014702
 Lieferanzeige/Packing list/...

Marca: APML
 Markenbezeichnung
 Brand / Nuance

Punzonatura: 316/316L
 Kennzeichnung
 Marking
 Marquage

SPECIFICHE :

Note:

Anforderungen / Requirements / Exigences

Anzeichnungen / Notes / Notes

VSI 0. 316/316L A

AISI 316/316L

AMS 5648 M S31600 A

AMS 5653 J S31603 A

AMS-QQ-S-763 D 3*6/316L A

ASME SA182 2019 S31600/03 A (0)

(0)Section II Part A 2019 EDITION For products machined directly from bar refer to ASME SA479.

ASME SA193 2019 B8M CLASS 1 (1)

(1)Section II Part A 2019 EDITION

ASME SA276 2019 S31600/03 A (2)

(2)Section II Part A 2019 EDITION

ASME SA320 2019 B8M CLASS 1 CLASS1 (3)

(3)Section II Part A 2019 EDITION

ASME SA479 2019 S31600/03 A (4)

(4)Section II Part A 2019 EDITION

ASTM A182 2020 S31600/03 A (5)

(5)For products machined directly from bar refer also to ASTM A479.

ASTM A193 2020 B8M CLASS 1

ASTM A262 PR. E 2015 316/316L

ASTM A276 2017 S31600/03 A

ASTM A314 2019 S31600/03

ASTM A320 2018 B8M CLASS 1 CLASS1

ASTM A370 2020

ASTM A473 2019 S31600/03 (6)

(6)Chemical analysis only.

ASTM A479 2020 S31600/03 A

M L-S-862 B/1 316/316L

NACE MR0103 2015 S31600/03 A (7)

(7)ANSI/NACE MR0103/ISO 17845 November 23, 2015

NACE MR0175 2015 S31600/03 A (8)

(8)ANSI/NACE MR0175/ISO 15156-3, third edition November 23, 2015

QQ-S-763 F 316/316L A

Tolleranza: ASTM A484-20B TABLE 3

Tolerance/Allowance/Tolérance

Pos. nr. Pos. nr. No. de poste	Oggetto Description Objet	Dimensioni - In Abmessungen Dimension Dimension	Lunghezza - In Länge Length Longueur	Colata Schmelze Heat Casting	Pezzi Stückzahl Pieces Pieces	Peso - LB Gewicht Weight Poids	Lotto nr. Lose Lot nr. Lot nr.
0040	Round	13,0000	136/ 136	286115		5,260	111015290

P.O.#: P123164
 R#: R168707
 ITEM#: 521534
 HEAT#: 286115
 BRANCH#: 875

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY LLOYD'S REGISTER ACCORDING TO ISO 9001 : 2015, IATF 16949 : 2016, AS 9100C

Vicenza, 09/06/2021 VCC052 - MEST754878	Direzione Qualità Qualitätsmanagement/Quality Management/Gestion Qualité R.BERTELLI	Direzione Prodotto Produktmanagement/Product Management/Direction Produit P.MESSORI	Pagina 1 di 3
--	---	---	------------------

8/25/21
 MS



Acciaierie Valbruna S.p.A.

36100 VICENZA (Italia) - Via e della scienza, 25 z.i.
 Telefono 0444.668211 - Fax 0444.663836
 Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4/37
 Telefono 0471.924111 - Fax 0471.924497

CERTIFICATO DI COLLAUDO - ABNAHMEPRUEFZEUGNIS - INSPECTION CERTIFICATE - CERTIFICAT DE RECEPTION

In conformità a: EN 10204 (2004), 3.1 / ISO 10474 (2013), 3.1

Certificato nr. MEST754878 / 2021 /
 Prüfung/Post/Essa.

Cliente / Basteller/Purchaser/Client
VALBRUNA CANADA LTD
 8724 HOLTGATE CRESCENT
 L5T 5Z1 - MILTON, ONT L5T 5Z1 - CA

Stato di fornitura: Forged - Annealed Peeled
 Lieferzustand
 Delivery state
 Etat de livraison

Produttore:
 Hersteller/Fabrik/Usine productrice

ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

Ordine nr: 106008785 RELIANCE PROGRA
 Bastell
 Your order
 Commande

Tipo di Elaborazione: E+AOD
 Erbschmelzungsart
 Melting process
 Mode d'elaboration

Marchi di Fabbrica:
 Zeichen des Lieferwerkes
 Trade marks
 Signes de l'usine productrice



Conferma ordine nr: EI21007232
 Works/Our Order/Ref. nr.

Qualità: 316/316L
 Werkstoff/Grade/Nuance

Punzone del Collaudatore:
 Stempel des Werkschwerstandigen
 Inspector's stamp/Plaque de l'assureur

MR

Avviso di Spedizione: D-VI21014702
 Lieferanweisung/Packing list/V.L.

Marca: APLM
 Markenbezeichnung
 Brand / Nuance

Punzonatura: 316/316L
 Kennzeichnung
 Marking
 Marquage

TEST ALLO STATO DI FORNITURA

Test on delivery condition / Prüfung auf lieferbarem produkt / Test a l'etat de fourniture / Prueba sobre el material asi como entregado

TEST	Provetta/ Probe Specimen/Échantillon Leg. diam. Sp. Size Bore Diam. Thickn. Weld Diam. Thickn. Leg. diam. sp. Size mm	°F	Pass. Saggio Provenance Liquor Essai	Snervamento Stressing Tens Stress Limite élastique Rp 0,2%	Snervamento Stressing Tens Stress Limite élastique	Resistenza Zugfestigkeit Tensile strength Résistance à traction Rm	Allungamento Bruchdehnung Elongation Allongement E 4d	%	Strizione Einschnürung Reduction of area Striction RA	%	Resilienza Kerbschlagarbeit Impact Value Resilience	Durezza Härte Hardness Dureté HB
	min			max	30	-	75		40		50	140
A	12,5	68	L	38	-	81	58	-	75	-	173	223

TEST ALLO STATO DI FORNITURA

Test on delivery condition / Prüfung auf lieferbarem produkt / Test a l'etat de fourniture / Prueba sobre el material asi como entregado

TEST	min	max
A Grain size for ASTM E112		4

Mechanical properties according to ASTM A370.

Analisi chimica

Chemische Zusammensetzung/Chemical Analysis/Analyse chimique												
Colata / Melt Schmelze/Ceppo	min - max	0,030	1,00	1,25 2,00	16,50 16,00	2,00 3,00	10,00 14,00	-	0,040	0,020 0,030	0,100	-
	C %	SI %	Mn %	Cr %	Mo %	Cu %	Ni %	Co %	P %	S %	N %	
286115	0,010	0,43	1,73	16,64	2,05	0,46	10,10	0,161	0,031	0,027	0,079	

Corrosion test in 16% sulfuric acid and copper sulfate solutions

Test standard: ASTM A262-Practice E

Test	Heat treatment before test	Length of Period (h)	Test temp (°C)	Bend Angle (°)	Ø spindle (mm)	Result of visual inspection at 20 x magnification after bend test	Result
Intergranular corrosion	Sensitization	15	boil	180	5	Absence of cracks	SATISFACTORY

Produced without class I-II Ozone depleting substances.
 Solution heat treated free from continuous carbide network.
 Micro and macro etch test: OK.
 Reduction ratio = 4,7 : 1
 Material annealed 1976°F for 7,5h/water cooled.
 Material is DFARS Compliant

Sono state soddisfatte tutte le condizioni richieste
 Die gestellten Anforderungen sind i Anlage erfüllt
 The material has been furnished in accordance with the requirements
 Le matériel a été fourni conforme aux exigences

Controllo antimescolanza con tecnica XRF/OES portatile : OK
 Verwechslungsprüfung durch XRF/OES Gerät geloun.
 Antimixing testing performed with XRF/OES portable : OK
 Contrôle antimélange svr technique XRF/OES portable : OK

Controllo visivo e dimensionale: soddisfa le esigenze
 Besichtigung und Ausmessung: ohne Beanstandung
 Visual inspection and dimensional checks satisfactory
 Contrôle visuel et dimensions: satisfaisant

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY LLOYD'S REGISTER ACCORDING TO ISO 9001 : 2015, IATF 16949 : 2016, AS 9100D

Vicenza, 09/06/2021 VCC052 - MEST754878	Direzione Qualità Qualitätsmanagement/Quality Management/ Gestion Qualité R.BERTELLI	Direzione Prodotto Produktmanagement/Product Management/ Direction Produit P.MESSORI	Pagina 2 di 3
--	--	--	------------------



Acciaierie Valbruna S.p.A.

36100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.l.
Telefono 0444.968211 - Fax 0444.963838
Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4/37
Telefono 0471.924111 - Fax 0471.924497

CERTIFICATO DI COLLAUDO - ABNAHMEPRUEFZEUGNIS - INSPECTION CERTIFICATE - CERTIFICAT DE RECEPTION

In conformità a: EN 10204 (2004), 3.1 / ISO 10474 (2013), 3.1

Certificato nr. MEST754878 / 2021 /

Nach/According to/Sein

Prüfung/Text/Essei

Cliente / Besteller/Purchaser/Client
VALBRUNA CANADA LTD
8724 HOGGATE CRESCENT
L5T 5Z1 - MILTON, ONT L5T 5Z1 - CA

Stato di fornitura: Forged - Annealed Peeled
Lieferzustand
Delivery state
Etat de livraison

Produttore:
Hersteller/Usine productrice

ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

Ordine nr.: 106008785 RELIANCE PROGRA
Bestell.
Your order
Commande

Tipo di Elaborazione: E+AOD
Erschmelzungsart
Melting process
Mode d'elaboration

Marchi di Fabbrica:
Zeichen des Lieferwerkes
Trade marks
Sigles de l'usine productrice



Conferma ordine nr.: EI21007232
Werkst./Our Order/Ref. nr.

Qualità: 316/316L
Werkstoff/Güte/Niveau

Punzone del Collaudatore:
Stempel des Werkstoffverständiger
Inspector's stamp/Pointeur de l'essayeur

MR

Avviso di Spedizione: D-VI21014702
Lieferanweisung/Packing list/B.L.

Marca: APML
Markenbezeichnung
Brand / Nuance

Punzonatura: 316/316L
Kennzeichnung
Marking
Marquage

Melted, poured and manufactured in Italy No welding or weld repair Material free from Mercury contamination

We declare that the finished product is checked for radioactive contamination by the portal system when it leaves the production plant.

The Quality Management System is also Certified according Pressure Equipment Directive 2014/68/EU Annex 1, chap. 4.3 by TÜV and LLOYD'S
Any act of tampering, modification, alteration, counterfeiting and/or falsification and/or any other action which modifies the contents of this test certificate shall constitute a violation of applicable civil and criminal laws. Acciaierie Valbruna shall protect its rights and interests before any competent court, authority and jurisdiction.
Maximal and/or Valplus grades/products are manufactured with ladle techniques to control composition, distribution, size and shape of non-metallic inclusions for improved machinability.
The supplied product conforms to requirements expressly requested by the purchaser and conforms to requirements specified by certified norms and standards. Should the product be used for more severe, critical and/ or in any case different applications than those the material is generally intended for, any different and/or supplementary requirements shall be specifically demanded, at least, upon order of the Product by the Purchaser. Acciaierie Valbruna SpA shall not be responsible for any improper use of the Products.

WSPR03376/AL00010514000/127000/0112

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY LLOYD'S REGISTER ACCORDING TO ISO 9001 : 2015, IATF 16949 : 2016, AS 9100D

Vicenza, 09/06/2021
VQQ052 - MEST754878

Direzione Qualità
Quality Management/Quality Management/Gestion Qualité
R. BERTELLI

Direzione Prodotto
Produktmanagement/Product Management/Direction Produit
P. MESSORI

Pagina
3 di 3